

***** Spanish translation for informational purposes only.
Should be completed in English. Traducción al español para fines
informativos únicamente. Llene el formulario en inglés. *****

4A-513. Order revoking kinship guardianship.

4A-513. Orden de revocación de la tutela por parentesco

STATE OF NEW MEXICO

ESTADO DE NUEVO MÉXICO

COUNTY OF _____

CONDADO DE _____

_____ JUDICIAL DISTRICT

_____ *DISTRITO JUDICIAL*

_____, Petitioner(s)/Demandante/s

No. _____

IN THE MATTER OF THE KINSHIP GUARDIANSHIP OF

EN EL ASUNTO DE LA TUTELA POR PARENTESCO DE

_____, ¹ (a) Child(ren)/¹ *Menor/es*, and concerning/*y concerniente a*
_____, Respondent(s)/*Demandado/s*.

ORDER REVOKING KINSHIP GUARDIANSHIP
ORDEN DE REVOCACIÓN DE LA TUTELA POR PARENTESCO

THIS MATTER having come before the Court on _____'s Motion to
Revoke Kinship Guardianship of the minor child(ren) and the Court being sufficiently advised

FINDS:

*ESTE ASUNTO se presentó ante el Tribunal por el Pedimento de _____
para revocar la tutela por parentesco del/de los niño/s menor/es de edad y el Tribunal, habiendo
sido suficientemente informado, DETERMINA:*

1. The Court has jurisdiction under the Kinship Guardianship Act, Sections 40-10B-1 to -15 NMSA 1978.

El Tribunal tiene jurisdicción según la Ley de tutela por parentesco, Secciones 40-10B-1 a -15 NMSA 1978.

2. The name and age of the minor child(ren) are as follows:

Nombre/s y edad/es del/de los niño/s menor/es de edad:

Child's name/*Nombre del niño* Age/*Edad*

3. Kinship Guardian(s), _____ (*name(s) of kinship guardian(s)*), were appointed by this Court on _____ (*date*).

***** Spanish translation for informational purposes only.
Should be completed in English. Traducción al español para fines
informativos únicamente. Llene el formulario en inglés. *****

*El/Los Tutor/es por parentesco, _____ (nombre/s
del/de los tutor/es por parentesco), fue/fueron nombrado/s por este Tribunal el _____
(fecha).*

4. The guardianship should be revoked for the following reasons/*La tutela debe
revocarse por los siguientes motivos:* _____

**WHEREFORE IT IS ORDERED:
POR LO TANTO SE ORDENA:**

1. The Order Appointing Kinship Guardianship of _____
(*name(s) of child(ren)*) is hereby revoked.
*Por la presente, se revoca la Orden de nombramiento de tutela por parentesco
de _____ (nombre/s del/de los menor/es).*

2. The parental rights of _____ (*names of Respondent(s)*)
are hereby restored.
*Por la presente, se restituyen los derechos parentales de _____
(nombre/s del/de los Demandado/s).*

3. Other/*Otro:* _____

District Court Judge
Juez del Tribunal de Distrito

Submitted by:/*Presentado por:*

USE NOTE/INSTRUCCIÓN

1. Insert the initials of each child listed in the Petition To Appoint Kinship
Guardian(s).
*Escriba las iniciales de cada menor que aparece en la Petición de nombramiento
de tutor/es por parentesco.*

[Adopted by Supreme Court Order No. 16-8300-020, effective for all pleadings and papers
filed on or after December 31, 2016.]

[*Adoptado por la Orden Núm. 16-8300-020 del Tribunal Supremo, vigente para todos los
alegatos y documentos presentados desde el 31 de diciembre de 2016.*]